



Kraków, dnia 12.05.2011 r.

Nr pisma: ZDW/PW/2011/3519/DI-3/BG

Znak sprawy: ZDW-DI-3-271-15/11

Wg rozdzielnika

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ZDW-DI-3-271-15/11 – „Inteligentny System Sterowania Ruchem Regionu Podhalańskiego”.**

Zamawiający, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie, w związku z wniesionymi odwołaniami informuje:

1) Odwołanie wniesione przez Sprint S.A., ul. Jagiellończyka 26, 10-062 Olsztyn zostało umorzone - wyrok nr KIO 718/11 z dnia 15 kwietnia 2011 r,

2) Odwołanie wniesione przez Peek Traffic Sp. z o.o., ul. Pod Sikornikiem 27 a, 30-216 Kraków zostało uwzględnione w części dotyczącej zarzutu nr 2 dotyczącego dostarczenia 200 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego o parametrach tożsamyh z opisanymi w opisie przedmiotu zamówienia, zrealizowanych jedną dostawą - wyrok nr KIO 715/11 z dnia 19 kwietnia 2011 r.

W związku z nakazem KIO dokonania modyfikacji tego warunku Zamawiający zmienia zapisy: Ogłoszenia pkt. III.2.2), SIWZ pkt. II.1.2) 2, gdzie zmienia się zapis:

*„Dostarczył 200 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego o parametrach tożsamyh z opisanymi w opisie przedmiotu zamówienia, zrealizowane jedną dostawą”, na:*

*„Dostarczył 60 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego - zrealizowane jedną dostawą”*

Ponadto, Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie w związku z otrzymanymi pytaniami dotyczącymi treści SIWZ zgodnie z art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) wyjaśnia:

#### Pytanie nr 19

Zamawiający w Rozdziale II pkt 2.6 SIWZ wskazał, że wykonawca jest zobowiązany do wykazania, iż posiada odpowiednie doświadczenie do wykonania zamówienia poprzez dowiedzenie, iż:

*„Posiada i zarządza portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnej.”*

Z przyjętej praktyki wynika, iż wykonawca po wykonaniu tego typu portali przekazuje je zamawiającemu do korzystania i administrowania. Należy więc stwierdzić, iż co do zasady podmiotem faktycznie zarządzającym danym portalem po zrealizowaniu zamówienia jest zamawiający, a nie wykonawca. Ponadto zakres przedmiotu zamówienia nie obejmuje wizualizacji na portalu pracy sygnalizacji świetlnej. W opinii Wykonawcy legitymowanie się doświadczeniem w zarządzaniu portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnej nie powinno być brane pod uwagę w niniejszym postępowaniu, gdyż - z uwagi na wyżej wymienione okoliczności - jedynie dalece ograniczona liczba potencjalnych wykonawców mogłaby spełniać ten warunek - jeżeli w ogóle istnieje podmiot spełniający przedmiotowy warunek. Ponadto, konieczność spełniania w/w warunku jest zdaniem Wykonawcy nieuzasadniona w świetle tego, że przedmiotem poniższego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego jest opracowanie, wdrożenie oraz uruchomienie Inteligentnego Systemu Sterowania Ruchem Regionu Podhalańskiego.

W związku z powyższym prosimy o informację, czy Zamawiający będzie w dalszym ciągu wymagał od wykonawcy spełniania warunku zarządzania portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnej? Przyjęcie bowiem takiego warunku udziału w postępowaniu w sposób nieuzasadniony i nieuprawniony podwyższa wymogi stawiane wykonawcom,

a w konsekwencji ogranicza uczciwą konkurencję. Warunek ów powoduje, iż wielu wykonawców posiadających odpowiednie doświadczenie oraz potencjał techniczny, osobowy i finansowy, którzy mogliby należycie zrealizować zamówienie, nie będzie miało możliwości ubiegania się o jego udzielenie wobec niespełniania kryterium zarządzania portalem. Tym samym w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego będzie mogła wziąć znacząco ograniczona liczba wykonawców niż w przypadku, gdyby warunek ten został usunięty z SIWZ. Należy przy tym podkreślić, iż Zamawiający nie może żądać od wykonawcy większej wiedzy, doświadczenia, czy potencjału technicznego,

niż jest to niezbędne do wykonania zamówienia (tak: *Komentarz do ustawy Prawo zamówień publicznych* pod red. Tomasza Czajkowskiego, UZP 2006).

Odmienne stanowisko Zamawiającego i pozostawienie w treści SIWZ wymogu dysponowania doświadczeniem w zakresie zarządzania portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnych należałoby interpretować jako rażące złamanie zasady zachowania uczciwej konkurencji, naruszające zarówno dyspozycję art. 7 ust. 1, jak i art. 22 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, co nie powinno mieć miejsca.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ dotyczące spełnienia warunku zarządzania portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnej

**Pytanie nr 20**

Zamawiający w Rozdziale II SIWZ wskazał, że wykonawca jest zobowiązany do wykazania, iż posiada odpowiednie doświadczenie do wykonania zamówienia poprzez dowiedzenie, iż:

*W punkcie 1, „Dostarczył i uruchomił urządzenia wideo detekcji pojazdów o łącznej wartości brutto, co najmniej 200.000,00 zł”*

*Oraz w punkcie 3 „Dostarczył i uruchomił urządzenia i oprogramowanie pomiaru czasów przejazdu dla minimum czterech tras przejazdu o wartości brutto, co najmniej 100.000,00 zł łącznie wykorzystujących transmisję GSM.”*

Należy stwierdzić, iż przedmiot zamówienia nie obejmuje wykonania jakichkolwiek usług związanych z wideo detekcją pojazdów, jak również dostawy urządzeń do pomiaru czasów przejazdu. W związku z powyższym prosimy o informację, czy Zamawiający będzie w dalszym ciągu wymagał od wykonawcy spełniania ww. warunków udziału w postępowaniu? Przyjęcie bowiem takiego warunku udziału w postępowaniu w sposób nieuzasadniony i nieuprawniony podwyższa wymogi stawiane wykonawcom, a w konsekwencji ogranicza uczciwą konkurencję. Warunek ów powoduje, iż wielu wykonawców posiadających odpowiednie doświadczenie oraz potencjał techniczny, osobowy i finansowy, którzy mogliby należycie zrealizować zamówienie, nie będzie miało możliwości ubiegania się o jego udzielenie wobec niespełniania ww. kryteriów. Tym samym w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego będzie mogła wziąć znacznie ograniczona liczba wykonawców niż w przypadku, gdyby warunek ten został usunięty z SIWZ. Należy przy tym podkreślić, iż Zamawiający nie może żądać od wykonawcy większej wiedzy, doświadczenia, czy potencjału technicznego, niż jest to niezbędne do wykonania zamówienia (tak: *Komentarz do ustawy Prawo zamówień publicznych* pod red. Tomasza Czajkowskiego, UZP 2006).

Odmienne stanowisko Zamawiającego i pozostawienie w treści SIWZ wymogu dysponowania doświadczeniem w zakresie zarządzania portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnych należałoby interpretować jako rażące złamanie zasady zachowania uczciwej konkurencji, naruszające zarówno dyspozycję art. 7 ust. 1, jak i art. 22 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, co nie powinno mieć miejsca.

**Odpowiedź:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SIWZ dotyczące spełnienia warunków;

Dostarczenia i uruchomienia urządzeń wideodetekcji o łącznej wartości brutto, co najmniej 200.000,00 zł

Oraz,

Dostarczenia i uruchomienia urządzeń i oprogramowania pomiaru czasów przejazdu dla minimum czterech tras przejazdu o wartości brutto, co najmniej 100.000,00 zł łącznie wykorzystujących transmisję GSM.

**Pytanie nr 21**

Zamawiający w Rozdziale II pkt 2.2 SIWZ wskazał, że wykonawca jest zobowiązany do wykazania, iż posiada odpowiednie doświadczenie do wykonania zamówienia poprzez dowiedzenie, iż:

*„Dostarczył 200 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego o parametrach tożsamy z opisany w opisie przedmiotu zamówienia, zrealizowane jedną dostawą”.*

Należy stwierdzić, iż przedmiot zamówienia obejmuje dostawę jedynie 59 stacji pomiaru ruchu drogowego, a warunki udziału określone przez Zamawiającego wymagają doświadczenia w dostawie 200 takich urządzeń. W opinii Wykonawcy legitymowanie się doświadczeniem w dostawie 200 ww. urządzeń nie pozostaje w jakimkolwiek związku z przedmiotem zamówienia, a w pełni wystarczającym dowodem posiadania odpowiedniej wiedzy i doświadczenia w tym zakresie jest wykazanie się dostawą urządzeń w ilości obecnie zamawianej przez Zamawiającego. W związku z powyższym prosimy o informację, czy Zamawiający będzie w dalszym ciągu wymagał od wykonawcy spełniania ww. warunku udziału w postępowaniu czy też warunku odpowiedniego do zakresu realizowanego zamówienia? Przyjęcie bowiem takiego warunku udziału w postępowaniu w sposób nieuzasadniony i nieuprawniony podwyższa wymogi stawiane wykonawcom, a w konsekwencji ogranicza uczciwą konkurencję. Warunek ów powoduje, iż wielu wykonawców posiadających odpowiednie doświadczenie oraz potencjał techniczny, osobowy i finansowy, którzy mogliby należycie zrealizować zamówienie, nie będzie miało możliwości ubiegania się o jego udzielenie wobec niespełniania ww. kryteriów. Tym samym w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego będzie mogła wziąć znacznie ograniczona liczba wykonawców niż w przypadku, gdyby warunek ten został usunięty z SIWZ. Należy przy tym podkreślić, iż Zamawiający nie może żądać od

wykonawcy większej wiedzy, doświadczenia, czy potencjału technicznego, niż jest to niezbędne do wykonania zamówienia (tak: *Komentarz do ustawy Prawo zamówień publicznych* pod red. Tomasza Czajkowskiego, UZP 2006).

Odmienne stanowisko Zamawiającego i pozostawienie w treści SIWZ wymogu dysponowania doświadczeniem w zakresie zarządzania portalem dostępu do danych o warunkach pogodowych, pomiaru ruchu drogowego i wizualizacji pracy drogowej sygnalizacji świetlnej należałoby interpretować jako rażące złamanie zasady zachowania uczciwej konkurencji, naruszające zarówno dyspozycję art. 7 ust. 1, jak i art. 22 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, co nie powinno mieć miejsca

**Odpowiedź:**

Na podstawie Wyroku z dnia 19 kwietnia 2011r. wydanego przez Przewodniczącą krajowej Izby Odwoławczej (sygn. akt: KIO 715/11), Zamawiający zmienia zapis Rozdziału II pkt.2.2 SIWZ z;

Dostarczył 200 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego o parametrach tożsamyh z opisanymi w opisie przedmiotu zamówienia, zrealizowane jedną dostawą

Na następujący;

**Dostarczył 60 radarowych urządzeń pomiaru ruchu drogowego – zrealizowane jedną dostawą.**

**Pytanie nr 22**

*W SIWZ Pkt II ppkt 1.3) Zamawiający napisał „...dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach.”*

Jak można przypuszczać, Zamawiającemu chodzi tutaj o kwalifikacje, jakie obowiązane są posiadać osoby zajmujące się eksploatacją sieci oraz urządzeń i instalacji, zgodnie z art. 54 ustawy Prawo energetyczne. Jeżeli tak, to wskazać należy na dwie kwestie.

Po pierwsze, zgodnie z art. 54 ust. 2a ustawy Prawo energetyczne przepisów ust. 1-2 ww. artykułu nie stosuje się do osób będących obywatelami państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, które nabyły w tych państwach wymagane kwalifikacje w zakresie eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci i uzyskały ich potwierdzenie zgodnie z przepisami o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych. Innymi słowy ww. osoby nie muszą posiadać kwalifikacji potwierdzonych świadectwem wydanym przez komisje kwalifikacyjne na podstawie Prawa energetycznego. Podkreślenia wymaga fakt, że przepis art. 54 ust. 2a nie dotyczy generalnie wszystkich kwalifikacji, zdobytych w innych państwach, lecz wyłącznie kwalifikacji nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwach członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym i dodatkowo potwierdzonych zgodnie z przepisami o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych. Nie jest zatem prawidłowe generalne dopuszczenie przez Zamawiającego w SIWZ wszystkich równoważnych kwalifikacji, zdobytych w innych państwach.

Po drugie, Zamawiający wskazał, że równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach, dopuszcza tylko w przypadku wykonawców zagranicznych. Takie ograniczenie nie znajduje żadnego uzasadnienia. Również przecież wykonawcy krajowi (tj. mający siedzibę albo miejsce zamieszkania w Polsce) mogą dysponować osobami będącymi obywatelami państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, które nabyły w tych państwach wymagane kwalifikacje w zakresie eksploatacji urządzeń, instalacji i sieci i uzyskały ich potwierdzenie zgodnie z przepisami o zasadach uznawania nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej kwalifikacji do wykonywania zawodów regulowanych. To, czy wykonawca jest wykonawcą zagranicznym czy krajowym, nie ma tutaj żadnego znaczenia. Art. 54 ust. 2a ustawy Prawo energetyczne nie odnosi się bowiem do wykonawców, tylko do osób fizycznych, którymi wykonawcy mogą ewentualnie dysponować.

**Biorąc pod uwagę powyższe prosimy o wyjaśnienie jak należy interpretować zdanie „w przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach”**

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyżej przywołany zapis: „w przypadku wykonawców zagranicznych, dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach” zastępuje zapisem o treści: „Dopuszcza się równoważne kwalifikacje, zdobyte w innych państwach z uwzględnieniem art. 54 Prawa energetycznego z dnia 10 kwietnia 1997 roku tekst jednolity Dz. U nr 89 z 2006 r. poz. 625 z późn. zm”.

W związku z powyższym zmienia się przywołany zapis w Ogłoszeniu o zamówieniu pkt. III.2.3) i SIWZ pkt. II.1.3).

**Pytanie nr 23**

*Zamawiający wskazał w SIWZ (str. 6), że:*

- 1.8 Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w cz. II pkt. 1 ppkt. 4) SIWZ polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w cz. II pkt. 2, wymaga się przedłożenia informacji, o której mowa w pkt. 1.5, dotyczącej tych podmiotów.

*Tymczasem w pkt 1.5 nie ma mowy o informacji, lecz o oświadczeniu:*

- 1.5 oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień – wg wzoru zał. nr 9 SIWZ

*Proszę o potwierdzenie czy Zamawiającemu chodziło o informacje, o której mowa w pkt 1.6?:*



- 1.6 informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których wykonawca posiada rachunek, potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert. W przypadku gdy w informacji określonej w pkt. 1.3 wartość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytowa została wykazana w innych walutach niż 450 000,00 PLN, Wykonawca zobowiązany jest do przeliczenia tej waluty wg średniego kursu NBP na dzień wystawienia informacji.

**Odpowiedź:**

Tak, chodziło o informacje, o której mowa w pkt 1.6.

W związku z tym Zamawiający prostuje omyłkę pisarską w SIWZ i cz. III pkt 1.8 SIWZ otrzymuje nowe, następujące brzmienie:

„Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w cz. II pkt. 1 ppkt. 4) SIWZ polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w cz. II pkt. 2, wymaga się przedłożenia informacji, o której mowa w pkt. 1.6, dotyczącej tych podmiotów”.

**Pytanie nr 24**

Zamawiający wskazał w SIWZ (str. 8), że:

8. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w cz. III pkt. 1.4 oraz cz. III pkt 3 SIWZ, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty.

Wskazać należy, że w cz. III pkt 1.4 SIWZ mowa jest o wykazie osób:

- 1.4 wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami – wg wzoru zał. nr 8 SIWZ

Proszę o potwierdzenie czy Zamawiającemu chodziło o cz. III pkt 1.8 SIWZ, gdzie mowa jest o udostępnianiu zdolności finansowych?:

- 1.8 Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w cz. II pkt. 1 ppkt. 4) SIWZ polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w cz. II pkt. 2, wymaga się przedłożenia informacji, o której mowa w pkt. 1.5, dotyczącej tych podmiotów.

**Odpowiedź:**

Tak, chodziło o podmioty, o której mowa w pkt III 1.8

W związku z tym Zamawiający prostuje omyłkę pisarską w SIWZ i pkt III 8 SIWZ otrzymuje nowe, następujące brzmienie:

„W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w cz. III pkt. 1.8 oraz cz. III pkt 3 SIWZ, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez wykonawcę lub te podmioty”.

W związku z powyższym zmienia się przywołany zapis w Ogłoszeniu o zamówieniu pkt. III.2.1) 8.

**Pytanie nr 25**

Pkt VIII ppkt. 5. SIWZ odnośnie wymagań ubezpieczeniowych:

| Postanowienia ogólne dotyczące ubezpieczenia ryzyk budowy i montażu |                                      |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Ubezpieczony                                                        | Zamawiający, Wykonawca, podwykonawcy |

1. W jakim zakresie Zamawiający ma być ubezpieczony?
2. Czy dla Zamawiającego wystarczająca będzie własna polisa ubezpieczeniowa podwykonawcy, czy też Wykonawca musi w swojej polisie mieć ubezpieczonych podwykonawców?

**Odpowiedź:**

Ad1 Zamawiający ma być włączony do umowy ubezpieczenia ryzyk budowy i montażu (w Polsce najczęściej robi się to ubezpieczenie na bazie „wszystkich ryzyk” opartym na warunkach niemieckich

Munich Re - tak zwane warunki monachijskie). W ramach takiej umowy ubezpieczeni mogą być wszyscy uczestnicy kontraktu – łącznie z Inwestorem (w tym przypadku określonym jako Zamawiający).

Ad2 Jeśli chodzi o ubezpieczenie ryzyk budowy i montażu to nie ma żadnego uzasadnienia, aby podwykonawca zawierał drugą umowę na ten sam kontrakt. W ramach umowy ubezpieczenia ryzyk budowy i montażu mają być ubezpieczeni wszyscy uczestnicy kontraktu – podwykonawcy również.

**Pytanie nr 26**

Pkt. VIII ppkt. 5 SIWZ odnośnie wymagań ubezpieczeniowych:

| Wymagany zakres ubezpieczenia                                                                                                                                                                                                                                   | Suma ubezpieczenia i udział własny                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Włączenie klauzuli rozszerzającej zakres ochrony o szkody w mieniu znajdującym się na terenie budowy lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, stanowiącym własność lub będącym w posiadaniu właściciela lub zarządcy nieruchomości, na której prowadzone są roboty. | Suma ubezpieczenia: min. 200.000 PLN<br>na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia<br><br>Maksymalny udział własny:<br>10.000 PLN dla szkód rzeczowych powstałych na skutek żywiołów natury/sił przyrody<br>5.000,0 PLN dla pozostałych szkód |

Czy Zamawiający ma na myśli ochronę z tytułu odpowiedzialności cywilnej czy ochronę z tytułu ubezpieczenia majątkowego?

**Odpowiedź:**

Zamawiający wymaga włączenia do umowy ubezpieczenia ryzyk budowy i montażu klauzuli rozszerzającej zakres ubezpieczenia o szkody w mieniu otaczającym, które jest własnością Inwestora (taka klauzula jest standardowo stosowana w ubezpieczeniu opartym na warunkach monachijskich). Dotyczy ubezpieczenia robót kontraktowych – nie dotyczy odpowiedzialności cywilnej, gdyż ubezpieczenie OC jest rozpatrywane odrębnie.

**Pytanie nr 27**

W pkt. VIII pkt. 5 SIWZ odnośnie wymagań ubezpieczeniowych

| Wymagany zakres ubezpieczenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Suma ubezpieczenia i udział własny                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej za szkody na osobie lub w mieniu wyrządzone osobom trzecim w związku z prowadzeniem działalności gospodarczej i użytkowaniem mienia oraz szkody wynikające z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania (o.c. deliktowa i kontraktowa).<br>Uwaga: Zamawiający nie wymaga odrębnej polisy do przedmiotowego kontraktu – Wykonawca spełni wymaganie składając ogólną polisę ubezpieczenia OC która <b>obejmuje przedmiot zamówienia</b> , spełnia wskazane wymagania dotyczące zakresu, a jej suma gwarancyjna nie jest wyczerpana. Wykonawca jest zobowiązany do złożenia oświadczenia dotyczącego sumy gwarancyjnej – treść oświadczenia pod tabelą. | suma gwarancyjna:<br>nie mniej niż równowartość<br><b>100%</b> wartości kontraktu brutto<br>(nie więcej niż 10 mln zł)<br>na jedno i wszystkie zdarzenia<br>limit łączny na szkody rzeczowe i osobowe<br>Maksymalny udział własny w każdej szkodzie rzeczowej:<br>2.000,0 PLN<br>dla zakresu podstawowego i klauzul |

Co stanie się w przypadku, jeżeli polisa Wykonawcy będzie opiewała na wyższą kwotę niż maksymalny limit ustalony przez Zamawiającego?

**Odpowiedź:**

Określenie „nie więcej niż 10 mln” oznacza, że dla kontraktów o bardzo dużej wartości Zamawiający wymaga polisy z sumą gwarancyjną maksymalnie 10 mln, gdyż uzyskanie ubezpieczenia na sumę gwarancyjną wyższą niż 10 mln może być trudne lub wręcz niemożliwe. Jeśli jednak wykonawca ma polisę ogólną OC na sumę gwarancyjną wyższą niż 10 mln to jak najbardziej spełni wymagania ubezpieczeniowe zapisane w SIWZ.

Ponadto, Zamawiający udziela odpowiedzi na pytania, które wpłynęły po terminie przewidzianym na składanie wniosków o wyjaśnienie treści SIWZ:

**Pytanie nr 28**

W SIWZ postaviono wymaganie zasilania wszystkich kamer CCTV z sieci. Równocześnie znaczna liczba kamer ma być zainstalowana w stacjach pomiaru ruchu, gdzie ma być stosowane jedynie zasilanie ekologiczne. Czy zadaniem wykonawcy będzie doprowadzenie dedykowanego dla kamer zasilania sieciowego do każdej takiej lokalizacji?

**Odpowiedź:**

Stacje Pomiaru Ruchu Drogowego – zintegrowane z kamerami mają posiadać alternatywne źródła zasilania oraz baterię magazynującą energię. Wobec powyższego Wykonawca winien uwzględnić powyższe przy projektowaniu systemu informatycznego w taki sposób aby transmisja obrazu z kamer zintegrowanych ze stacjami pomiaru ruchu drogowego odbywała się na żądanie Zamawiającego oraz w zdefiniowanych okresach czasu.

**Pytanie nr 29**

Czy zadaniem Wykonawcy będzie ponoszenie kosztów energii elektrycznej oraz transmisji danych po uruchomieniu systemu

**Odpowiedź:**

Koszty związane z transmisją danych oraz energią elektryczną są kosztami, które ponosił będzie Zamawiający.

**Pytanie nr 30**

Czy zadaniem Wykonawcy będzie ponoszenie kosztów energii elektrycznej oraz transmisji danych po uruchomieniu systemu

**Odpowiedź:**

Wykonawca winien umieścić urządzenia ITS w miejscach wskazanych w Opisie Przedmiotu Zamówienia – uszczegółowionych w projekcie wykonawczym systemu ISSRRP. Umieszczenie tablic informacji drogowych, stacji meteorologicznych, stacji monitoringu wizyjnego – z uwagi na ich zastosowanie wymaga umieszczenia w pasie drogowym. W przypadku stacji pomiaru ruchu drogowego z uwagi na ich elastyczność w zakresie zasięgu działania, urządzenia te mogą być umieszczone poza pasem drogowym jednakże w takim przypadku Wykonawca winien przedłożyć Zamawiającemu stosowane uzgodnienia z właścicielami nieruchomości, na których takie urządzenia będą umieszczone.

**Pytanie nr 31**

Przewidziane w SIWZ kamery wysokorozdzielcze mają duże potrzeby co do transmisji danych, zaś znaczna część obszaru objętego postępowaniem nie ma pokrycia 3G. Czy w związku z tym Zamawiający akceptuje przesyłanie pojedynczych obrazów co kilkadziesiąt sekund?

**Odpowiedź:**

Zamawiający akceptuje przesyłanie pojedynczych obrazów w określonych interwałach czasowych dla obszarów gdzie zasięg 3G nie będzie możliwym do uzyskania. Należy jednak zwrócić uwagę na fakt, iż zasięg technologii 3G jest sukcesywnie zwiększany a w przypadku niektórych operatorów telefonii komórkowej zakres pokrycia jest znacznie większy a niżeli u pozostałych, wobec powyższego system informatyczny musi umożliwiać transmisję obrazu w technologii 3G.

**Pytanie nr 32**

Zamawiający pisze, że w Centrum Zarządzania Ruchem ma być pełniony dyżur dyspozytorski, a w szczególnych przypadkach całodobowy dyżur dyspozytorski.

- Czy Wykonawca ma zapewnić operatorów pracujących w Centrum Zarządzania Ruchem w Krakowie?

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie nr 33**

Zamawiający pisze, że w Mobilnym Centrum Zarządzania Ruchem ma być pełniony dyżur dyspozytorski, a w szczególnych przypadkach całodobowy dyżur dyspozytorski.

- Czy Wykonawca ma zapewnić operatorów pracujących w Mobilnym Centrum Zarządzania Ruchem?

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie nr 34**

Zamawiający w SST pisze, że Stacje pomiaru ruchu drogowego SPRD muszą być zaprojektowane i wykonane na bazie urządzeń radarowych.

- Czy Wykonawca może zastosować inne rozwiązanie niż Radarowe Stacje pomiaru ruchu drogowego?

**Odpowiedź:**

Nie.

**Pytanie nr 35**

Inteligentny System Sterowania Ruchem Regionu Podhalańskiego ma zostać oparty na łączności GPRS.

- Czy koszty transmisji danych GSM pokrywa Wykonawca, czy Zamawiający?

**Odpowiedź:**

Koszty transmisji danych pokrywa Zamawiający.

**Pytanie nr 36**

Gdy Wykonawca pokrywa koszty transmisji danych.

- Przez jaki okres czasu należy utrzymywać transmisję danych?

**Odpowiedź:**

Koszty transmisji danych pokrywa Zamawiający

**Pytanie nr 37**

Zamawiający wymaga aby kamery miały zasięg około 2 km.

- Czy oglądając np. człowieka w tej odległości ma być rozpoznawalna jedynie ludzka sylwetka, czy ma być rozpoznawalna twarz?

**Odpowiedź:**

W przypadku kamer o zasięgu około 2,0km nie jest wymagane, aby z tej odległości była rozpoznawalna twarz. W tym przypadku istotnym jest, aby poprzez monitoring możliwym był podgląd sytuacji panującej na drodze w odległości około 2,0km.

**Pytanie nr 38**

Zamawiający wspomina w SST o określaniu czasu przejazdu na odcinkach objętych instalacją systemu.

- Czy określanie czasu przejazdu jest wymagane, czy jest propozycją?

**Odpowiedź:**

Jest to wymóg.

**Pytanie nr 39**

Na terenie małopolski przy drogach wojewódzkich zlokalizowane są istniejące stacje meteorologiczne.

- Czy Zamawiający udostępni dokumentację techniczną tych stacji oraz protokoły komunikacyjne?

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie posiada protokołów transmisji – komunikacyjnych, poprzez które przekazywane są dane z istniejących stacji meteorologicznych. W tym przypadku Wykonawca winien dokonać integracji posiadanych przez Zamawiającego stacji meteorologicznych w taki sposób, aby funkcjonowały one w systemie ISSRRP.

**Pytanie nr 40**

W Polsce obecnie obowiązuje norma PN EN 12966-1 dotycząca oznakowania dróg.

- Czy Wykonawca ma załączyć kopię certyfikatu na stosowanie znaków zmiennej treści na drogach publicznych i prywatnych do oferty przetargowej, aby potwierdzić zgodność tablic z w/w normą?

**Odpowiedź:**

Wykonawca do oferty nie musi składać kopii certyfikatu. Wykonawca winien dostarczyć tablice informacji drogowej wykonane zgodnie z normą PN EN 12966-1 w zakresie określonym w Opisie Przedmiotu Zamówienia.

**Pytanie nr 41**

Stosowanie technologii LED, RGB do znaków wyświetlających napisy w kolorze białym znacznie poprawia parametry świecenia oraz wielokrotnie wydłuża żywotność znaku.

- Czy Zamawiający wymaga aby wszystkie znaki zmiennej treści były w technologii RGB?

**Odpowiedź:**

Zamawiający w Opisie Przedmiotu Zamówienia określił wymagania dotyczące technologii, w jakiej wykonane mają być tablice informacji drogowej.

**Pytanie nr 42**

W SST Zamawiający przedstawia program funkcjonalny znaków zmiennej treści, w który napisane jest, że znaki zmiennej treści mają zostać podzielone na pole tekstowe, graficzne i informacji pogodowej.

- W przypadku sekwencyjnego wyświetlania komunikatów można naprzemiennie wyświetlać temperaturę z tekstem lub znakiem graficznym. Czy zamawiający dopuszcza rozwiązanie wspólnego pola graficznego, tekstowego i informacji pogodowej, czy mają to być niezależne, oddzielne pola?

**Odpowiedź:**

Zamawiający dopuszcza rozwiązanie wspólnego pola graficznego, tekstowego i informacji pogodowej – jednakże w takim przypadku winna być spełniona funkcjonalność określona w Opisie Przedmiotu Zamówienia w zakresie sposobu wyświetlania informacji oraz jej przeznaczenia ( np. konieczność kierowania na objazdy).

W związku z powyższym wprowadza się:

Zmianę ogłoszenia

Niniejsze pismo stanowi integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

**DYREKTOR**  
*mgr inż. Grzegorz Stech*

Otrzymują:

1 x adresat wg rozdzielnika

1 x DI-3 a/a

strona internetowa [www.zdw.krakow.pl](http://www.zdw.krakow.pl)